



ESPAÑOL ABAJO



## ASSEMBLING, OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTION OF COUPLING HEADS ZK-CLASS 2



Technical help / instruction

<https://www.spp.net.pl/en/instrukcje/>

**!** This manual contains important information regarding the installation and use of the trailer coupling head. Please read it carefully before installation and use to ensure the safety and effectiveness of the product and save it for later.

### 1. INTRODUCTION

**Coupling head (coupler): ZK-CLASS 2-M**

**Design in accordance with SAE J684 and VESC Regulation V-5: CLASS 2**

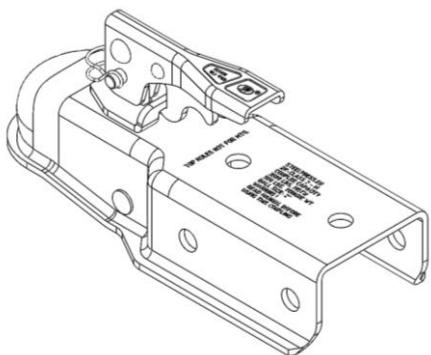
**Installation:** use only with 2" ball, with a certified safety chain and with a pin with safety spring. Installation only on side holes (top holes nor for mounting).

**The maximum total weight of the trailer (MGTW):** 3500 lbs

**Maximum vertical load on the towing hitch (S) - Tongue Weight:** 500 lbs

**Producer:** STEELPRESS Ltd. 48 Powstancow Wlk. Street 62-030 Lubon, Poland,

e-mail: [sale@steelpress.eu](mailto:sale@steelpress.eu) [www.steelpress.eu](http://www.steelpress.eu)



### 2. GENERAL GUIDELINES

Coupler can be used only with those trailers, where the required parameters marked on the trailer casing have not been exceeded. All coupling heads are to be coupled with a 2" tow-hook balls, that are made in accordance with SAE J684 and VESC Regulation V-5 and safety chain.

**!** Being of great importance for road safety, couplers should not be altered in any way. It is forbidden to use the equipment or system on which the marking has been removed, altered, distorted or otherwise damaged, making identification impossible. Every owner or the tenant have to keep the device or coupling systems in good condition. Each user is obliged to use the coupling heads in accordance with these instructions. Do not exceed the maximum trailer weight (MGTW): 3500 lbs / 500 lbs (vertical load). Use only with 2" ball and safety chain. Before driving, install the pin with the safety spring.

**!** In the case of clearance in ball socket after closing and adjusting a clamp of the new coupling head to the 2" towball, the ball and/or the coupling head should be replaced.

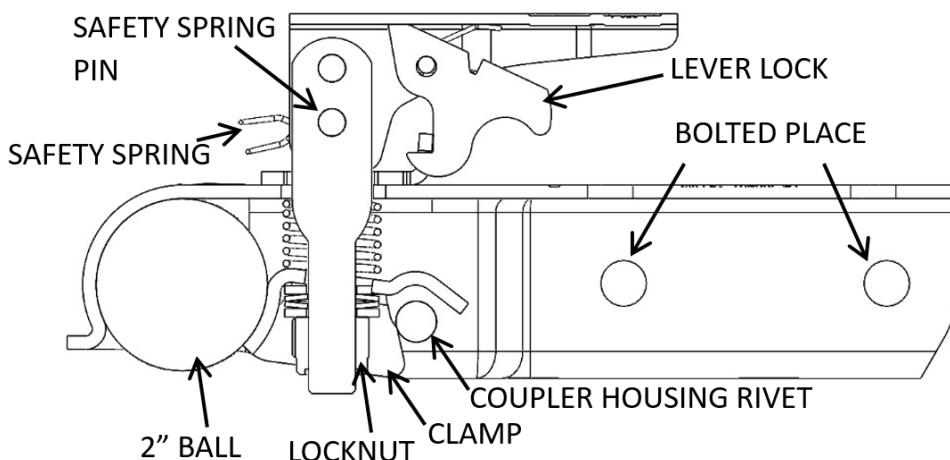


FIG.1 Cross-section of the installed coupling head: coupling locked properly on the 2" ball, lever lock hooked on place, housing rivet in right position, pin with safety spring on place.

### 3. INSTALATION INSTRUCTION

Assure that coupler internal stop is butted against end of trailer tongue for maximum overlap. Bolt on: Use  $\frac{1}{2}$ " (grade 5) bolts through side holes and torque 40/50 FT.LBS (without excessive deformation of the coupler or trailer tongue). Use 4 bolts (1 to each side hole) or 2 longer one and screw it through the two holes.

- ⚠ In case of using 2 longer bolts, a spacer sleeve should be used as shown in the figure 3A below. The lack of a spacer sleeve may result in deformation of the body of the coupling head and/or trailer drawbar when the product is screwed on.

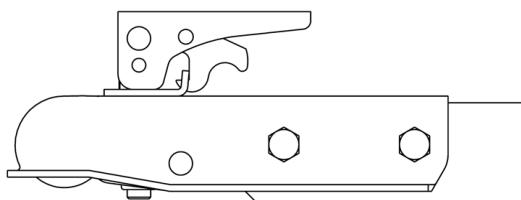


FIG. 2 Side elevation of the installed coupling head on the drawbar

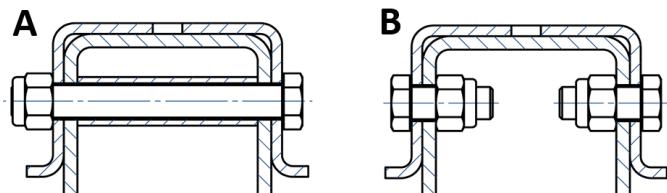


FIG.3 Cross-section of the installed coupling head on the drawbar:

- A – using of two longer bolts and a spacer sleeve;  
B – using of four bolts

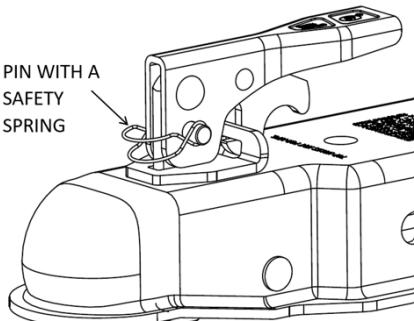


FIG. 4 Correctly installed pin with a safety spring

- ⚠ After properly loading the coupling head onto the 2" ball of the hook, it is necessary to install a pin with a safety spring on the head, as shown in the fig. 4. **Failure to install the protection may result in the coupling head opening while driving and detaching the trailer from the vehicle!**

### 4. ADJUSTMENT METOD FOR THE COUPLER CLAMP AND THE 2" BALL

If you notice, that there is a clearance between the coupling head and the towball in the ball socket, it is necessary to adjust the coupling head by tightening the clamp to eliminate the clearance, as described below.

Once the assembled coupler is clamped onto the 2" towball, turn the locknut down until the spring under the locknut is fully compressed, then back the locknut back one turn, or just enough to allow to clamping or unclamping the coupler ball.

- ⚠ After adjustment, check if coupler operation is properly.

### 5. DANGER BEFORE TOWING

- ⚠ Check vehicle hitch, ball and coupler for signs of wear or damage. Replace any parts that are worn or damaged before towing.  
⚠ Do not exceed your trailer and addend load weight.  
⚠ Use only the ball diameter indicated on your coupler.  
⚠ Be sure that coupler is secured to the hitch ball and the lock lever or hand wheel is down tight and locked. Assure that the ball clamp is property nested under the ball and not sitting on top of the ball. Make sure that ball clamp is located properly onto the housing rivet as shown on the FIG. 1.  
⚠ It is mandatory to use a pin with a safety spring on the coupling head lever.  
⚠ Recheck tightness of the clamp again after towing 40 miles.  
⚠ Check that trailer safety chains are property connected.  
⚠ Check whether the trailer electrics are connected and working properly.

### 6. MAINTENANCE

Before each use, check if the clearance between the coupling head and the towing ball coupling doesn't excessive adjust the clamp of the coupling head to the 2" towball. Keep the coupler clean. Smear ball socket and clamp face with chassis grease. Periodically pivot points and sliding surface with motor oil. Mandatory check all fixings are tight after 1,000 km of the trailer. Complement defects in the coating of paint in to prevent the occurrence of corrosion. When parking or storing your trailer, keep the coupler off the ground so dirt will not build up in the ball socket.



# INSTRUCCIONES DE MONTAJE, FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO DE LOS CABEZALES DE ACOPLAMIENTO ZK-CLASS 2



Ayuda técnica / instrucciones  
<https://www.spp.net.pl/en/instrukcje/>



Este manual contiene información importante sobre la instalación y el uso del cabezal de acoplamiento de remolque. Léalo detenidamente antes de la instalación y el uso para garantizar la seguridad y eficacia del producto y guárdelo para más adelante.

## 1. INTRODUCCIÓN

Cabezal de acoplamiento (acoplador): ZK-CLASS 2-M

Diseño conforme a la norma SAE J684 y al Reglamento VESC V-5: CLASE 2

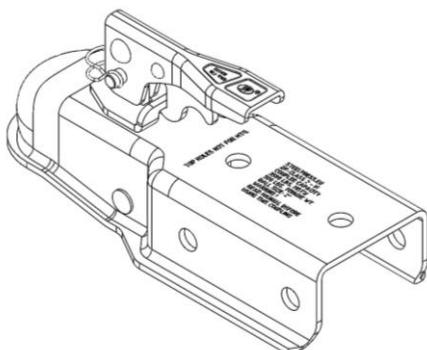
**Instalación:** utilizar sólo con bola de 2", con cadena de seguridad certificada y con pasador con muelle de seguridad. Instalación sólo en orificios laterales (orificios superiores ni para montaje).

**Peso total máximo del remolque (MGTW):** 3500 lbs

**Carga vertical máxima en el enganche de remolque (S) - Peso de la lengüeta:** 500 lbs

**Fabricante:** STEELPRESS Ltd. 48 Powstancow Wlk. Street 62-030 Lubon, Poland,

e-mail: sale@steelpress.eu [www.steelpress.eu](http://www.steelpress.eu)



## 2. DIRECTRICES GENERALES

El acoplador sólo puede utilizarse con aquellos remolques en los que no se hayan superado los parámetros exigidos marcados en la caja del remolque. Todos los cabezales de acoplamiento deben acoplarse con bolas de enganche de 2", que estén fabricadas de acuerdo con la norma SAE J684 y el Reglamento VESC V-5 y con cadena de seguridad.

⚠ Siendo de gran importancia para la seguridad vial, los acopladores no deben ser alterados de ninguna manera. Está prohibido utilizar equipos o sistemas en los que el marcado haya sido retirado, alterado, distorsionado o dañado de cualquier otro modo, haciendo imposible su identificación. Cada propietario o el arrendatario tienen que mantener el aparato o los sistemas de enganche en buen estado. Cada usuario está obligado a utilizar los cabezales de acoplamiento de acuerdo con estas instrucciones. No exceda el peso total máximo del remolque (MGTW): 3500 lbs / 500 lbs (carga vertical). Utilícelo sólo con bola de 2" y cadena de seguridad. Antes de conducir, instale el pasador con el muelle de seguridad.

⚠ En caso de holgura en el casquillo de la bola después de cerrar y ajustar una abrazadera del nuevo cabezal de acoplamiento a la bola de remolque de 2", deberá cambiar la bola y/o el cabezal de acoplamiento.

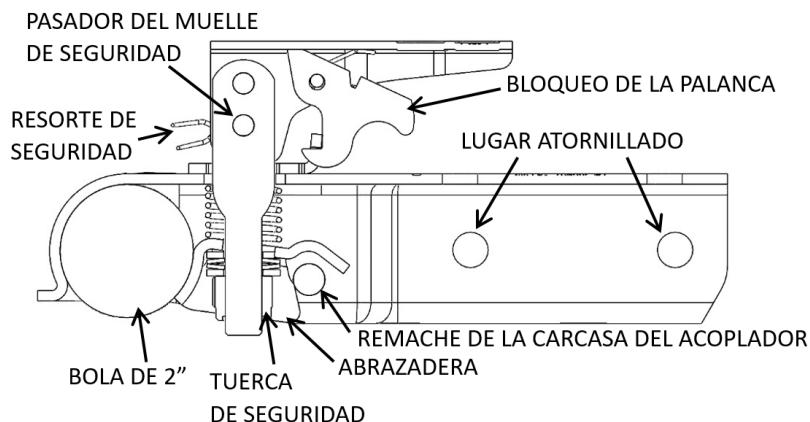


FIG.1 Sección transversal del cabezal de acoplamiento instalada: acoplamiento bloqueado correctamente en la bola de 2", bloqueo de la palanca enganchado en su sitio, remache de la carcasa en posición correcta, pasador con muelle de seguridad en su sitio.

### 3. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Asegúrese de que el tope interno del acoplador está colocado hasta el final contra el extremo de la lengüeta del remolque para obtener el máximo solapamiento.

Atornille: Utilice pernos de  $\frac{1}{2}$ " (grado 5) a través de los orificios laterales y apriete con 40/50 FT.LBS (sin deformar excesivamente el acoplador o la lengüeta del remolque). Utilice 4 pernos (1 para cada orificio lateral) o 2 más largos y atornílelos a través de los dos orificios.

⚠ En caso de utilizar 2 pernos más largos, se debe utilizar un manguito espaciador como se muestra en la figura 3A a continuación. La falta de un manguito espaciador puede provocar la deformación del cuerpo del cabezal de acoplamiento y/o de la barra de tracción del remolque al atornillar el producto.

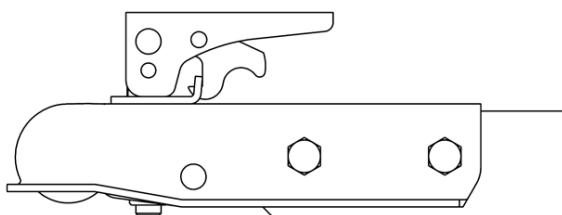


FIG. 2 Elevación lateral del cabezal de acoplamiento instalada en la lanza

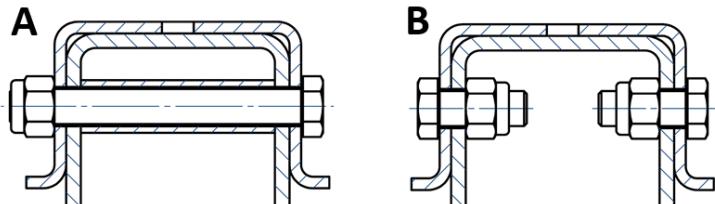


FIG.3 Sección transversal del cabezal de acoplamiento instalada en la barra de tracción:

A – utilizando dos pernos más largos y un manguito espaciador;

B – utilizando cuatro pernos

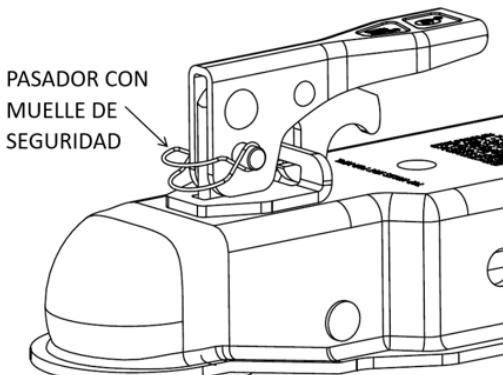


FIG. 4 Pasador correctamente instalado con un muelle de seguridad

⚠ Despues de cargar correctamente el cabezal de acoplamiento en la bola de 2" del gancho, es necesario instalar un pasador con un muelle de seguridad en la cabeza, como se muestra en la fig. 4. Si no se instala la protección, ¡el cabezal de acoplamiento podría abrirse durante la conducción y separar el remolque del vehículo!

### 4. MÉTODO DE AJUSTE DE LA ABRAZADERA DEL ACOPLADOR Y DE LA BOLA DE 2"

Si observa que hay una holgura entre el cabezal de acoplamiento y la bola de remolque en el alojamiento de la bola, es necesario ajustar el cabezal de acoplamiento apretando la abrazadera para eliminar la holgura, tal como se describe a continuación.

Una vez que el acoplador montado esté sujeto a la bola de remolque de 2", gire la contratuerca hacia abajo hasta que el muelle situado debajo de la contratuerca esté totalmente comprimido y, a continuación, haga retroceder la contratuerca una vuelta, o lo suficiente para permitir sujetar o soltar la bola del acoplador.

⚠ Despues del ajuste, compruebe si el funcionamiento del acoplador es correcto.

### 5. PELIGRO ANTES DE REMOLCAR

⚠ Compruebe que el enganche del vehículo, la bola y el acoplador no presentan signos de desgaste o daños. Sustituya cualquier pieza que esté desgastada o dañada antes de remolcar.

⚠ No exceda el peso de su remolque y de la carga añadida.

⚠ Utilice únicamente el diámetro de bola indicado en su acoplador.

⚠ Asegúrese de que el acoplador está fijado a la bola de enganche y que la palanca de bloqueo o el volante están bajados y bloqueados. Asegúrese de que la abrazadera de bola está bien

encajada bajo la bola y no asentada encima de la bola. Asegúrese de que la abrazadera de bola está situada correctamente en el remache de la carcasa como se muestra en la FIG. 1.

- ⚠ Es obligatorio utilizar un pasador con muelle de seguridad en la palanca del cabezal de acoplamiento.
- ⚠ Vuelva a comprobar el apriete de la abrazadera después de remolcar 40 millas.
- ⚠ Compruebe que las cadenas de seguridad del remolque están bien conectadas.
- ⚠ Compruebe si el sistema eléctrico del remolque está conectado y funciona correctamente.

## 6. MANTENIMIENTO

Antes de cada uso, compruebe si la holgura entre el cabezal de acoplamiento y la bola de remolque no es excesiva y ajuste la abrazadera del cabezal de acoplamiento a la bola de remolque de 2". Mantenga limpio el acoplador. Unte el casquillo de la bola y la cara de la abrazadera con grasa para chasis. Periódicamente, unte los puntos de giro y la superficie deslizante con aceite de motor. Compruebe obligatoriamente que todas las fijaciones estén bien apretadas después de 1.000 km del remolque. Complemente los defectos del recubrimiento de pintura en para prevenir la aparición de corrosión. Cuando estacione o guarde su remolque, mantenga el acoplador separado del suelo para que no se acumule suciedad en el casquillo de la bola.